

# ABAREL®

## PARIS

Scie à chantourner électromagnétique  
Mode d'emploi – Modèles B45, B50, B60, B65  
Garantie 4 ans



*La célèbre scie magique  
qui coupe le bois, pas les doigts\* !*

### Important

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'installation de la machine et sa mise en service.

Gardez ce mode d'emploi à proximité de la machine.

**ABAREL®**  
**SCIES A CHANTOURNER**  
240V      MADE IN  
100W      FRANCE      **CE**

#### L'ESTAMPILLE

7 rue Antonin Magné 45400 FLEURY-LES-AUBRAIS  
09 51 52 86 48 – [www.abarel.fr](http://www.abarel.fr)

\* Cette machine ne permet pas de couper les matières tendres donc ne présente aucun danger pour les doigts. Cependant nous déconseillons vivement aux éducateurs et animateurs d'en informer les enfants car il est important que la notion de danger reste ancrée dans leur approche de toutes les machines-outils.

La scie à chantourner électromagnétique Abarel fonctionne grâce à la vibration d'une plaque ressort activée par un électroaimant. A ce titre, il n'y a aucune usure mécanique et donc aucun entretien particulier à effectuer sur la machine.

La scie Abarel permet de découper avec une grande précision le bois, les matériaux composites et la plupart des métaux. Elle doit être équipée d'une lame à chantourner sans ergot d'une longueur de 160 mm, standard pour la plupart des matériaux ou en acier dur pour la découpe du métal (en vente sur [www.abarel.fr](http://www.abarel.fr)).

Vous pouvez nous contacter pour tout renseignement complémentaire, mais aussi pour vous procurer les différentes lames, les accessoires, les pièces de rechange et les matières premières (coordonnées sur [www.abarel.fr](http://www.abarel.fr)).

## Table des matières

<b>1. CONFORMITE CE</b> .....	<b>2</b>
<b>2. DONNEES TECHNIQUES</b> .....	<b>2</b>
<b>3. LIVRAISON DE LA MACHINE</b> .....	<b>2</b>
<b>4. MODE D'EMPLOI</b> .....	<b>3</b>
<b>5. UTILISATION DE LA MACHINE</b> .....	<b>3</b>
<b>6. MESURES DE SECURITE</b> .....	<b>3</b>
6.1. MISE EN SERVICE .....	3
6.2. AVANT UTILISATION .....	3
6.3. APRES UTILISATION .....	3
<b>7. REGLAGES DE LA SCIE</b> .....	<b>3</b>
7.1. CHOIX DE LA LAME .....	3
7.2. TABLEAU DES LAMES TYPE BOIS .....	3
7.3. TABLEAU DES LAMES TYPE METAL .....	4
7.4. FIXATION DE LA LAME .....	4
7.5. REGLAGE DE LA COURSE DE LA LAME .....	4
7.6. USURE DE LA LAME .....	4
7.7. INCLINAISON DU PLATEAU .....	4
7.8. COMMANDE A PIED .....	5
<b>8. MATERIAUX A DECOUPER</b> .....	<b>5</b>
8.1. BOIS .....	5
8.2. PLEXIGLAS .....	5
8.3. METAL .....	5
<b>9. ENTRETIEN</b> .....	<b>5</b>
<b>10. ENVIRONNEMENT</b> .....	<b>5</b>
<b>11. GARANTIE</b> .....	<b>5</b>

## 1. Conformité CE

Les produits décrits auxquels se réfère cette déclaration satisfont aux dispositions des Directives du Conseil suivantes : 2006/42/EG Directive relative aux machines et 2014/30/EU Directive CEM.

## 2. Données techniques

Nom de la machine	Abarel
Modèles décrits dans cette notice	Scie Abarel B45 Scie Abarel B50 Scie Abarel B60 Scie Abarel B65
Col de cygne	450 mm (B45) 500 mm (B50) 600 mm (B60) 650 mm (B65)
Passage entre la lame et le col de cygne	Col +30 mm soit 480 mm (B45) 530 mm (B50) 630 mm (B60) 680 mm (B65)
Hauteur de passage maxi	80 mm
Longueur table de coupe	270 mm
Largeur table de coupe	220 mm
Inclinaison (deux cotés)	-45° à +45°
Longueur de la machine	630 mm (B45) 680 mm (B50) 780 mm (B60) 830 mm (B65)
Largeur de la machine	220 mm
Hauteur de la machine	260 mm
COURSE de la lame	0,5 à 2 mm
Electroaimant	240V, 100W
Poids	Entre 8 et 10 KG
Longueur des lames	160 mm

## 3. Livraison de la machine

À réception de la machine, vérifiez si elle est en bon état (informer immédiatement le livreur en cas d'endommagement). Vérifiez si le contenu correspond bien au bordereau de livraison.

Contenu du colis : une machine Abarel équipée de son plateau en médium, une commande à pied, quatre paquets de lames assorties, un tournevis plat, un embout d'aspiration, un mode d'emploi.

## 4. Mode d'emploi

Avant la mise en service de la machine, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le constructeur se réserve le droit de refuser toute revendication de garantie ou tout droit à une indemnité en cas de non-respect du présent mode d'emploi.

## 5. Utilisation de la machine

La machine a été exclusivement conçue pour le sciage de tous types de bois, de matériaux composites et des métaux. La machine ne doit pas être utilisée à d'autres fins.

Lames à utiliser : des lames à chantourner, de 160 mm de longueur, sans ergot.

La machine ne doit être utilisée ou entretenue que par des personnes bien informées et connaissant tous les risques résultant d'un maniement incorrect.

N'utilisez que les pièces détachées du constructeur (pièces d'origine). Le fabricant refuse toute revendication de garantie ou d'indemnité en cas d'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine ou dans le cas d'une utilisation non prévue ou une modification de la machine.

## 6. Mesures de sécurité

### 6.1. Mise en service

Vérifiez si le voltage indiqué sur la plaque du moteur correspond bien au voltage du réseau d'alimentation.

Travaillez uniquement dans des locaux aérés.

Portez des lunettes de sécurité ainsi que des vêtements très ajustés. Ne portez pas de bijoux.

Ne travaillez pas sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool.

### 6.2. Avant utilisation

La scie peut être fixée sur un support en bois, lui-même fixé à un établi ou à une table. Les modèles récents sont livrés déjà fixés à un support en medium. Vous pouvez installer la machine sur le bord d'une table droite ou ronde, voire même dans l'angle d'une table puisque les points d'appui sont deux ergots indépendants.



Figure 1. Installation sur l'angle d'une table

Vérifiez que le cordon d'alimentation ne passe pas devant la lame de scie.

Vérifiez que la lame équipant la machine convient pour le type de travail envisagé et qu'elle est correctement fixée.

Raccordez votre aspirateur ménager à l'embouchure d'aspiration des poussières fournie à afin de ne pas respirer les fines poussières de découpe.

### 6.3. Après utilisation

Mettez la machine à l'arrêt puis débranchez le cordon d'alimentation. Rangez votre machine dans un endroit sec. Vous pouvez la suspendre à un crochet grâce au trou prévu à cet effet pour un gain de place.



Figure 2. Suspension à un crochet mural

Pour un stockage sur une longue période, huilez légèrement la lame ressort (au bout du bras) et la lame vibrante (sous le plateau) qui sont les deux seules pièces ne pouvant pas être traitées anticorrosion.

## 7. Réglages de la scie

### 7.1. Choix de la lame

Le réglage de la scie s'effectue en fonction de la lame. Le choix de la lame dépend du matériau à découper et de son épaisseur. Vous pouvez vous procurer des lames sur notre site internet [www.abarel.fr](http://www.abarel.fr).

### 7.2. Tableau des lames type Bois

Taille	Indication
00	Coupes très fines en marqueterie
0	Coupes fines en marqueterie
1	Coupes fines en modélisme
2	Coupes de taille moyenne en modélisme
3	Bois massif ou MDF
4	Bois massif ou MDF
5	Polystyrène ou bois très tendre

### 7.3. Tableau des lames type Métal

Taille	Indication
2	Acier

### 7.4. Fixation de la lame

Pour changer la lame, dévissez le papillon supérieur puis la vis inférieure avec le tournevis fourni. Positionnez la lame à l'intérieur de l'équerre, les dents face à vous et inclinées vers le bas. Fixez la partie basse, puis terminez par la partie haute en resserrant le papillon.

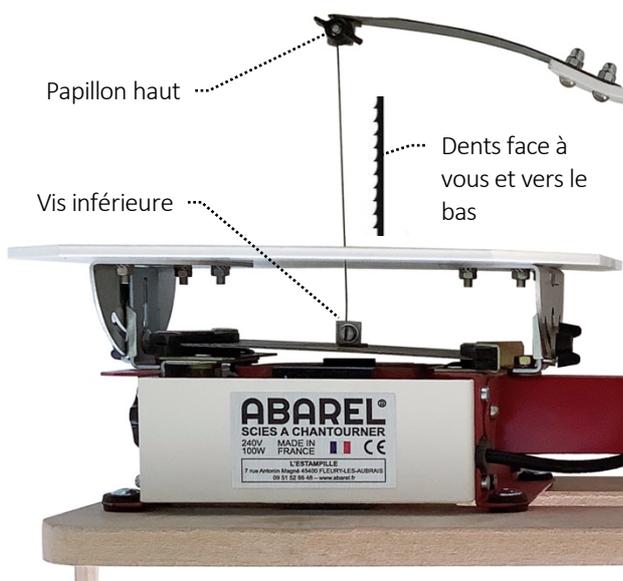


Figure 3. Installation de la lame

### 7.5. Réglage de la course de la lame

Plus la lame est fine (00, 0, 1, etc.), plus la course de la lame doit être limitée.

Pour ce faire, dévissez la molette frontale pour libérer la plaque vibrante.

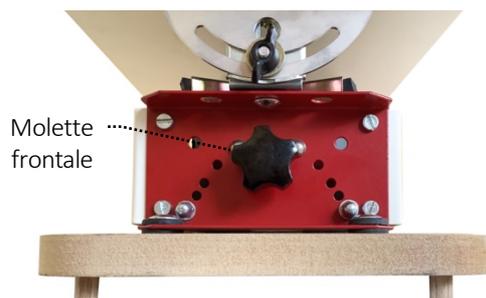


Figure 4. Réglage de la plaque vibrante

En remontant la molette vers la table de coupe, la plaque vibrante s'éloigne de l'électroaimant, réduisant la force d'attraction et donc la course de la lame.

Inversement, en descendant la molette, la plaque vibrante se rapproche de l'électroaimant, augmentant la force d'attraction et donc la course de la lame.

Lors du premier réglage et à chaque changement de lame, réglez la molette en haut (faible course de la lame). Selon l'effet désiré, redescendez progressivement la plaque vibrante vers

l'électroaimant afin d'augmenter la puissance de coupe, jusqu'à trouver le bon réglage.

Resserrez correctement la molette pour éviter de casser la lame au démarrage.

Si la coupe est inexistante ou faible, desserrez la molette, descendez-la de quelques millimètres et resserrez-la.

Répétez l'opération jusqu'à l'obtention d'une coupe agréable et précise.

### 7.6. Usure de la lame

Pour permettre l'usure optimale de la lame en plusieurs endroits, rehaussez ou abaissez le plateau. Pour cela, desserrez les deux papillons de la table, changez le niveau du plateau puis resserrez les papillons.

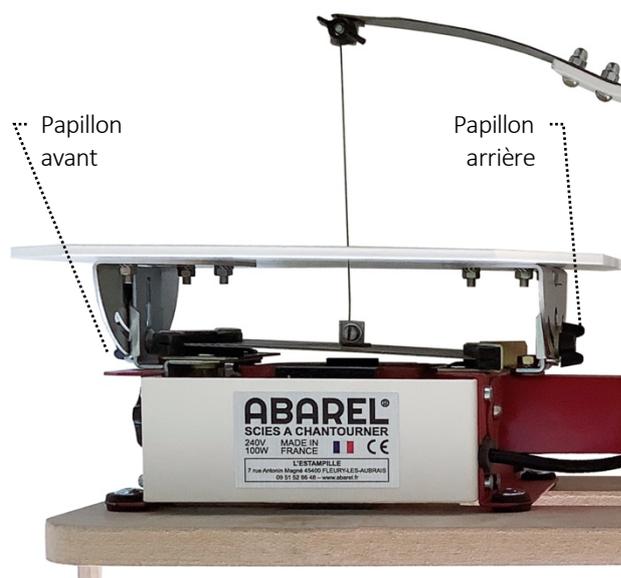


Figure 5. Rehausse du plateau

### 7.7. Inclinaison du plateau

La table peut être inclinée des deux côtés (-45° à +45°) pour des coupes de biais en gardant toujours le parement visible.

Cette fonction d'inclinaison est idéale pour la méthode Boulle, pour la coupe des chants en « bouchon » pour la restauration des placages, et pour les coupes d'onglet sur des moulures complexes, y compris les moulures de cadre avec filets métalliques.

Pour changer l'inclinaison de la table de coupe, desserrez les écrous de table, montez le plateau pour qu'il se trouve en position haute, et faites-le basculer autour de son axe, puis resserrez les écrous.



Figure 6. Inclinaison du plateau à +45° et -45°

## 7.8. Commande à pied

La scie Abarel est équipée d'une protection thermique automatique qui la prémunit de toute surchauffe. De ce fait, elle ne peut disposer d'un interrupteur mécanique. Elle fonctionne donc avec une commande à pied, vous permettant de garder les mains sur votre ouvrage. Les pédales sont disponibles sur notre site internet [www.abarel.fr](http://www.abarel.fr).

## 8. Matériaux à découper

### 8.1. Bois

La scie Abarel permet de découper tous les bois, les composites et les matériaux dérivés sauf les produits mous tels que le carton. C'est pour cela qu'elle ne coupe pas les doigts non plus et qu'elle est surnommée la « scie magique » depuis 1947.

### 8.2. Plexiglas

Le plexiglas se coupe très bien si le film de protection d'origine est conservé pendant la coupe. Si ce film est absent, collez un ruban adhésif sur le trait de découpage car l'adhésif empêche le plexiglas de se ressouder.

### 8.3. Métal

Pour découper le métal, il faut utiliser les lames « métal » qui possèdent une denture beaucoup plus fine et sont constituées d'un acier très solide. Pour de fines épaisseurs, nous vous conseillons de maintenir en sandwich la feuille de métal entre deux « martyrs » de contreplaqué ou de MDF afin de ne pas abîmer le bord de la pièce.

## 9. Entretien

Après plus de 3500 heures d'utilisation, les caoutchoucs qui maintiennent la plaque vibrante peuvent être usés et doivent être changés.

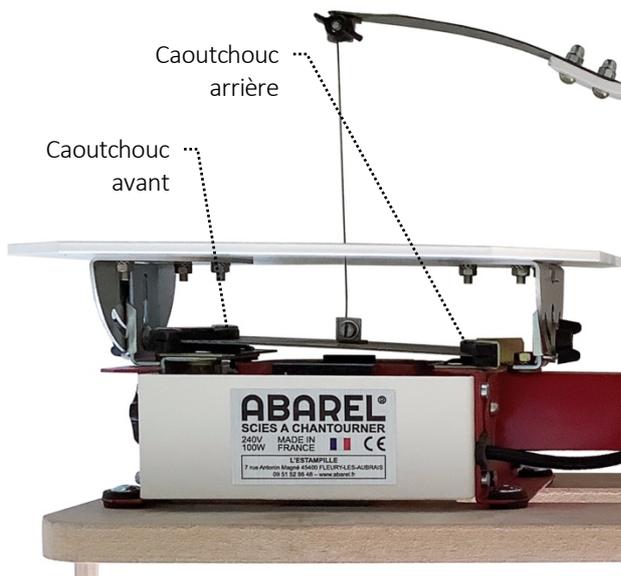


Figure 7. Position des caoutchoucs

Lorsque vous avez découpé du nickel, du fer ou de l'acier, il est important de supprimer la limaille se trouvant entre la plaque vibrante et le bloc électroaimant à l'aide d'un aimant permanent ou d'une soufflette puissante.

En cas de détérioration ou de panne du cordon d'alimentation, celui-ci devra être remplacé par nos soins. Dans le cas contraire, la machine perdrait sa garantie et sa conformité.

## 10. Environnement

Ne jetez pas la machine en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-la dans un point de collecte approprié pour son recyclage.

## 11. Garantie

Les scies Abarel sont garanties 4 ans, pièces et main d'œuvre. Frais de retour à la charge du client. Sont exclus de la garantie les pièces d'usure, les pièces amovibles ou mobiles endommagées suite à une mauvaise manipulation, une chute ou un choc lors de leur manipulation, ainsi que les appareils utilisés autrement qu'en fonctionnement normal.

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages éventuels causés par un usage incorrect de l'appareil, non conforme au mode d'emploi ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.

Les réparations doivent être uniquement effectuées par Abarel. Pour tout renseignement, contacter le Service Relations Client d'Abarel ([www.abarel.fr](http://www.abarel.fr)).

Les pièces d'usure et dommages exclus de la garantie sont remplacées ou réparés contre remboursement des frais.

La durée de la garantie débute à partir de la date d'achat d'origine. Il peut y être fait recours uniquement avec la présentation de l'appareil défectueux accompagné de la facture ou preuve d'achat.

Conformément à l'article L111-2 du code de la consommation, la disponibilité des pièces de rechange, prévues pour un produit réparable est de 5 ans à partir de sa date de fabrication (information mentionnée sur le produit : numéro de lot ou de série).

Rappel : pour toute intervention, il vous sera demandé de retourner le produit dans son conditionnement initial afin d'éviter tout dommage supplémentaire lié au transport. Nous vous invitons donc à conserver l'emballage d'origine dans son intégralité.

L'atelier est en mesure de dépanner les machines les plus anciennes sans difficulté (1970, 1980, 1990, 2000, ...)

Toutes nos machines sont fabriquées dans notre atelier :

**L'Estampille – Abarel**

7, rue Antonin Magne 45400 Fleury-les-Aubrais  
09 51 52 86 48 - [contact@abarel.fr](mailto:contact@abarel.fr)

Visite de l'atelier sur rendez-vous

Retrouvez-nous sur

**[www.abarel.fr](http://www.abarel.fr)**